



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 14.07.2005
KOM(2005) 320 endelig

MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN

Rapport om gennemførelsen af Rådets forordning (EF) nr. 866/2004 af 29. april 2004 og om den situation, der følger af dens anvendelse

DA

DA

MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN

Rapport om gennemførelsen af Rådets forordning (EF) nr. 866/2004 af 29. april 2004 og om den situation, der følger af dens anvendelse

Indledning

Rådets forordning (EF) nr. 866/2004 af 29. april 2004 om en ordning i henhold til artikel 2 i protokol nr. 10 til tiltrædelsesakten¹ (i det følgende benævnt: "forordningen om den grønne linje") fastsætter i artikel 11, stk. 1, at "*Kommissionen forelægger Rådet en årlig rapport og første gang senest et år efter denne forordnings ikrafttræden om gennemførelsen af denne forordning og om den situation, der følger af dens anvendelse, idet den om nødvendigt vedlægger rapporten passende ændringsforslag*".

Forordningen om den grønne linje trådte i kraft den 1. maj 2004. Den fastlægger betingelserne for anvendelsen af de relevante bestemmelser i EU-lovgivningen på linjen mellem de områder i Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern udøver faktisk kontrol og de områder, hvor dette ikke er tilfældet.

Denne rapport dækker perioden fra 1. maj 2004 til 30. april 2005.

1. Gennemførelsesforanstaltninger

Kommissionen vedtog den 7. juli 2004 beslutning 2004/604/EF om bemyndigelse af det tyrkisk-cypriotiske handelskammer i henhold til artikel 4, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 866/2004².

Den 10. august 2004 vedtog Kommissionen i henhold til artikel 4, stk. 12, i forordningen om den grønne linje og efter høring af det udvalg, der er nedsat i henhold til forordningen om den grønne linje, forordning (EF) nr. 1480/2004 om særlige regler for varer, der ankommer fra områder, hvor den cypriotiske regering ikke udøver faktisk kontrol, til områder, hvor regeringen udøver faktisk kontrol³. Disse særlige regler trådte i kraft den 23. august 2004. Siden da har forordningen om den grønne linje være fuldt ud gældende for varer.

Kommissionen vedtog den 28. december 2004 en beslutning om udnævnelse af plantesundhedsekspertter med henblik på gennemførelse af inspektion i områder i Republikken Cypern, hvor regeringen ikke udøver faktisk kontrol, som fastsat i artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1480/2004.

Rådet vedtog den 17. februar 2005 ændringer til forordningen om den grønne linje, hvad angår landbrug og lempelse for personer, der passerer linjen⁴.

¹ EFT L 161 af 30.4.2004, s. 128 som ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 293/2005 af 17. februar 2005, EFT L 50 af 23.2.2005, s. 1).

² EFT L 272 af 20.8.2004, s. 12.

³ Kommissionens forordning (EF) nr. 1480/2004 af 10.8.2004, EFT L 272 af 20.8.2004, s. 3.

⁴ Rådets forordning (EF) nr. 293/2005 af 17.2.2005, EFT L 50 af 23.2.2005, s. 1.

Kommissionen vedtog den 18. april 2005 en tilpasning af bilag I til forordningen om den grønne linje. Listen over overgangssteder er blevet udvidet med yderligere to overgangssteder: *Ledra Street* og *Zodia*⁵.

For øjeblikket overvejer Kommissionen ikke yderligere forslag til ændringer af forordningen om den grønne linje.

2. Personpassage

Personpassagen forløber problemfrit. Tusinder af cyprioter fra begge sider passerer linjen dagligt. Der er fri bevægelighed for EU-borgere, uanset deres indgangssted på Cypern. Der er ikke rapporteret om episoder.

På trods af den kontrol, Republikken Cypern gennemfører af personer, der passerer linjen, bliver det mere og mere klart, at der på systematisk vis anvendes en ulovlig rute gennem den nordlige del til de regeringskontrollerede områder. Det kan derfor ikke siges, at linjen overalt overvåges effektivt. I visse områder er det muligt at passere linjen uden at blive kontrolleret.

Der har været en ulovlig indvandring af tusinder af statsborgere fra tredjelande. Mange af dem har anmodet om asyl i Republikken Cypern, og det har medført en mærkbar stigning i antallet af asylansøgninger⁶.

3. Varepassage

Hvad angår varer, har forordningen om den grønne linje været gældende fuldt ud siden den 23. august 2004 (jf. pkt. 1).

3.1 Statistikker

Det tyrkisk-cypriotiske handelskammer indberettede til stadighed hver måned rettidigt oplysninger vedrørende art, mængde og værdi for de varer, til hvilke det havde udstedt ledsagedokumenter⁷. Kammeret arbejder effektivt og professionelt. Det har modtaget bistand fra eksperter fra medlemsstaterne.

Republikken Cypern indberettede i månedlige rapporter oplysninger vedrørende art, mængde og værdi for varer, der ifølge ledsagedokumenterne passerede linjen⁸. Disse rapporter omfatter varer, der passerede overgangsstederne *Pergamos* og *Strovia* under Eastern Sovereign baseområdets myndighed.

Mængderne og værdien af de varer, der passerede linjen, var begrænsede. Handelskammeret udstedte i rapportperioden 862 ledsagedokumenter. Den samlede værdi af de varer, der blev udstedt dokumenter for, beløb sig til 1 000 617 EUR.

Ikke alle dokumenterne blev anvendt i rapportperioden, og det skyldtes, at transaktionerne blev annulleret, eller at leveringerne blev udskudt. I mange tilfælde var omfanget eller

⁵ Kommissionens forordning (EF) nr. 601/2005 af 18.4.2005, EFT L 99 af 19.4.2005, s. 10.

⁶ I den periode, rapporten omhandler, ansøgte 10 992 statsborgere fra tredjelande om asyl i Republikken Cypern ifølge landets indenrigsministerium. Det anslås, at mindst 50 % af asylansøgerne passerede linjen ulovligt.

⁷ Bilag I indeholder en oversigtstabel, der opsummerer de månedlige rapporter.

⁸ Bilag II indeholder en tabel vedrørende varer, der har passeret linjen.

mængden af varer, der passerede linjen mindre end angivet i ledsagedokumentet. Værdien af de varer, der rent faktisk passerede linjen, udgjorde 818 133 EUR ifølge rapporterne fra Republikken Cypern, dvs. gennemsnitligt 99 000 EUR pr. måned⁹. Handelen omfattede navnlig grøntsager, stenprodukter, papirvarer og møbler¹⁰.

Republikken Cyperns myndigheder afviste i særlige tilfælde varepassage (f.eks. hvor der var tale om animalske produkter som halloumi-ost og fersk fisk og pitabrød, som ikke var mærket og emballeret i overensstemmelse med reglerne).

Som fastsat i artikel 4, stk. 2, i forordningen om den grønne linje lagde Republikken Cyperns myndigheder told på landbrugsprodukter, som var berettiget til eksportrestitutioner eller interventionsforanstaltninger.

Varer, hvis endelige bestemmelsessted ikke var Republikken Cypern, passerede ikke linjen. Der var med andre ord ingen handel mellem den nordlige del af Cypern og andre EU-medlemsstater på tværs af linjen.

3.2 Hindringer

Der er fortsat mange hindringer for handelen på tværs af linjen. Tyrkisk-cypriotiske erhvervskøretøjer som f.eks. busser, lastbiler, taxaer, minibusser og udlejningsbiler kan ikke frit køre over øen. Republikken Cypern godtager ikke synsattester for erhvervskøretøjer eller erhvervskørekort, der er udstedt af de tyrkisk-cypriotiske myndigheder.

Der er flere årsager til, at der ikke er nogen handel mellem den nordlige del af Cypern og EU via det regeringskontrollerede område, bl.a. behovet for at registrere virksomheder i de regeringskontrollerede områder (herunder med henblik på betaling af moms ved import) og transportproblemerne (eftersom lastbiler ikke kan passere linjen, og kørekortene ikke godtages).

3.3 Yderligere handelslettelse

Kommissionen er i gang med at forberede bestemmelser om citrusfrugter¹¹, honning, fersk fisk og strudse¹², der passerer linjen.

I september 2004 gennemførte eksperter fra medlemsstaterne på Kommissionens vegne, forud for høsten, kontrol af citrusfrugter på øens nordlige del i overensstemmelse med den relevante EU-lovgivning. Denne kontrol bekræftede resultater fra oktober 2003, hvor man ikke fandt skadegørerne *Xanthomonas campestris*, *Cercospora angolensis* og *Guignardia citricarpa*, hvilket tyder på, at de ikke forekommer i den nordlige del af Cypern. Overvågningen vil fortsætte som sideordnet aktivitet til inspektion og kontrol af plantager samt af forsendelser, der passerer linjen i handelsøjemed.

Uafhængige plantesundhedsexperter gennemførte en række overvågningsaktiviteter i den nordlige del af Cypern for at forberede handelen med kartofler, som kan gå i gang med forårshøsten i 2006, hvis der ikke påvises alvorlige plantesundhedsproblemer.

⁹ Udviklingen i handelen er vist i oversigten i bilag III.

¹⁰ Udviklingen i handelen med disse varer er vist i bilag IV.

¹¹ På grundlag af artikel 4 (som ændret), stk. 2, afsnit 2.

¹² På grundlag af artikel 4 (som ændret), stk. 9.

4. Tjenesteydelser

Ifølge Kommissionens oplysninger blev der ikke leveret tjenesteydelser over linjen i rapportperioden.

5. Konklusion

Med de gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i løbet af rapportperioden, er den ordning, der er omhandlet i artikel 2 i protokol nr. 10 til tiltrædelsesakten, fuldt ud gældende.

Forordningen har vist sig at udgøre en stabil lovgivningsramme for den daglige passage over linjen for tusinder af cyprioter og for andre EU-borgere med fri bevægelighed i Cypern. Dette styrker forbindelserne mellem de to samfund på øen og har en positiv indflydelse på turismens udvikling. Den ulovlige indvandring over linjen vækker imidlertid bekymring.

Mængderne og værdien af de pågældende varer er begrænsede. Praktiske hindringer hæmmer handelen over linjen i et betydeligt omfang. Det tyrkisk-cypriotiske handelskammer har opfyldt sine forpligtelser effektivt og professionelt.

En hurtig åbning af de to nye overgangssteder ville have en positiv indvirkning på handelens udvikling og bidrage til yderligere integration af øen.

Der var ingen handel mellem den nordlige del af Cypern og andre EU-medlemsstater via linjen.

ANNEX I

Overview table summarizing the monthly reports of the Turkish Cypriot Chamber of Commerce according to Article 8 of Commission Regulation No 1480/2004

August 2004 – April 2005

	Product	Aug/2004	Sep/2004	Oct/2004	Nov/2004	Dec/2004	Jan/2005	Feb/2005	Mar/2005	Apr/2005	Total
1	Aluminium /PVC door and window	550 €	2.866 €	1.230 €	5.521 €	3.190 €	3.302 €	7.883 €	8.000 €	3.645 €	36.186 €
2	Chemical goods	0 €	0 €	0 €	5.905 €	21.408 €	4.283 €	5.961 €	4.545 €	205 €	42.307 €
3	Building stone,articles of stone	0 €	9.295 €	21.082 €	17.652 €	15.716 €	4.943 €	46.852 €	20.821 €	37.324 €	173.686 €
4	Fruit	2.924 €	4.369 €	120 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	7.413 €
5	Handicraft goods	0 €	1.508 €	2.222 €	1.502 €	1.280 €	0 €	980 €	1.206 €	552 €	9.251 €
6	Iron / steel goods	0 €	2.236 €	1.307 €	2.150 €	2.485 €	688 €	1.300 €	4.231 €	516 €	14.914 €
7	Plastics	0 €	0 €	0 €	1.496 €	3.804 €	8.090 €	15.762 €	12.171 €	12.691 €	54.015 €
8	Textile	0 €	688 €	286 €	1.851 €	12.851 €	2.128 €	937 €	2.927 €	6.610 €	28.279 €
9	Vegetables	0 €	8.923 €	8.710 €	68.653 €	94.125 €	19.571 €	26.178 €	23.234 €	36.268 €	285.661 €
10	Wooden goods,furniture	0 €	6.302 €	9.294 €	16.475 €	13.485 €	11.663 €	21.896 €	13.395 €	19.343 €	111.852 €
11	Raw metal	399 €	14.448 €	13.416 €	0 €	0 €	0 €	21.672 €	6.192 €	12.384 €	68.511 €
12	Prepared food stuff	0 €	165 €	0 €	0 €	532 €	0 €	0 €	344 €	0 €	1.041 €
13	Paper goods/kitchen towel,etc	0 €	9.021 €	17.427 €	26.987 €	21.244 €	24.810 €	21.801 €	18.533 €	27.679 €	167.501 €
	TOTAL	3.873 €	59.821 €	75.093 €	148.192 €	190.120 €	79.479 €	171.223 €	115.600 €	157.217 €	1.000.617 €

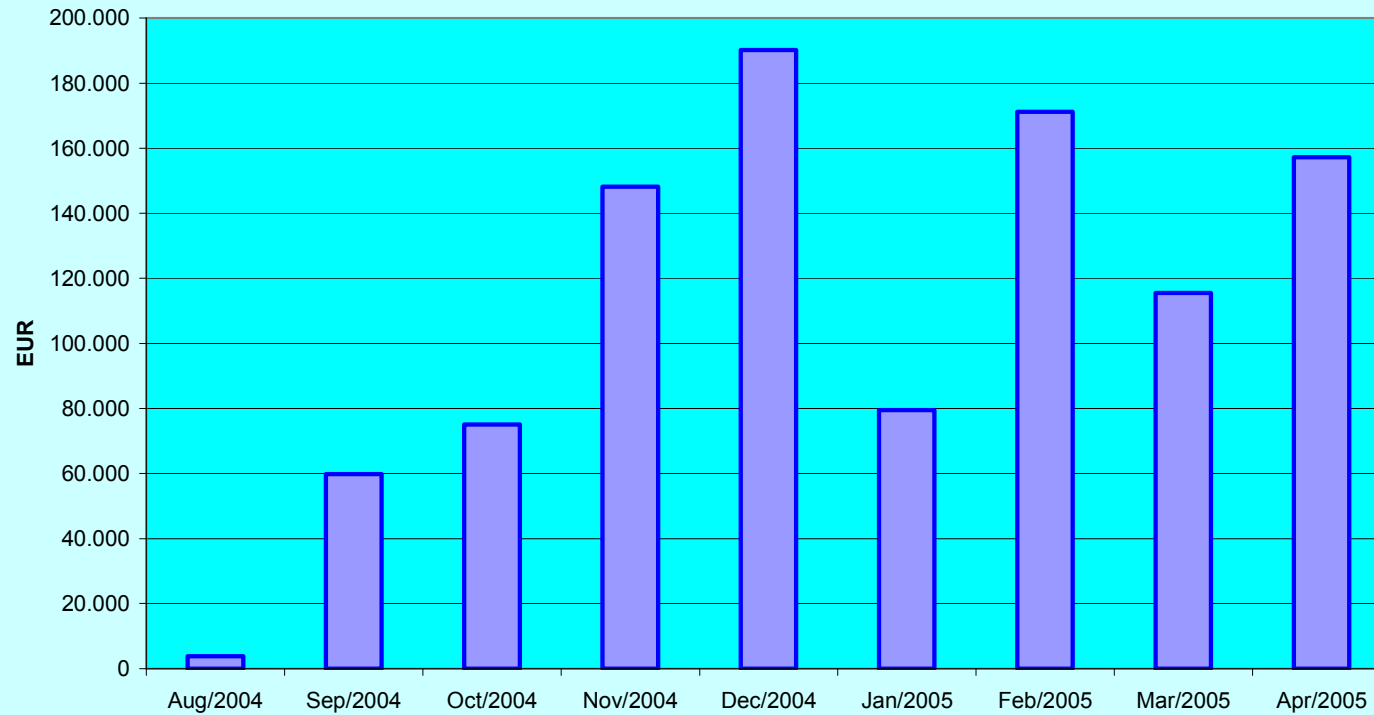
1 EUR = 0.58 CYP

ANNEX II

Value of goods which crossed the line according to the authorities of the Republic of Cyprus

	Period	Value
1	August/2004	3.883 €
2	September/2004	48.265 €
3	October/2004	72.102 €
4	November/2004	86.547 €
5	December/2004	153.029 €
6	January/2005	53.166 €
7	February/2005	148.050 €
8	March/2005	117.177 €
9	April/2005	135.914 €
	TOTAL	818.133 €

ANNEX III Value of goods for which accompanying documents were issued by the TCCC



ANNEX IV Development of most traded goods

